



大漢時報

The Chinese Times
Established in 1907
Published every day except Sunday
& Holidays by The Chinese Pressmen
in Canada Publishers Limited
"Second class mail registration number 0009"
1 East Pender Street
Vancouver, B.C. Canada
V6A 1S9
Phone: (604) 685-8941
685-8812

每日出紙三大張每份零售兩毫半

五月廿二日大選投票

能賢舉選重鄭將即民公加全

(本報訊)加拿大全國大選，將於五月二十二日(下星期二)舉行投票，各投票站將於上午九時開始接受選民投票，到晚上八時截止，凡係加拿大籍之公民，年滿十八歲及十八歲以上者，均有投票權，前往投票時，必須攜帶你的身份證明文件，及攜帶「投票通知單」，按照單上前往寫明指定的投票站地點投票。

大選投票是公民行使公權的一項神聖權利，請勿放棄這項權利，並請把握投票權利，公正無私地選舉你心目中認為賢良而且具有能力，對加拿大有益處的候選人。

投票必須由你自己親自投下，不可假手於他人，亦不可在投票站內與他人交談有關選題的話題，不可在場內向他人投遞或投遞，否則會被監官控告你違反選舉法，妨礙選舉法是嚴重的犯罪，若經判有罪，判刑很重，亦不可代人投票(除非你已先

狄托蘇聯聯合公報

蘇聯南國加強合作

(莫斯科社聯社十八晚廿二時廿三分電)蘇聯主席勃列日涅夫與來訪之南斯拉夫總統狄托，聯席發表蘇南兩國聯合公報：表示蘇南兩國雖有分歧，但將加強兩國之合作。勃列日涅夫並已接受狄托邀請，不久回訪南斯拉夫。狄托則尚未決定。

狄托訪問蘇聯兩天，今日已飛返南國。

列治文宅燒死兩人

(本報訊)今晨七時CHQM廣播：雲市近郊之列治文市，今日凌晨一處在布倫街一千一百零七號之住宅失火，燒死兩人，姓名身份未經警方公佈。

火災之原因及經過亦未宣佈。

時屆長週末假期，警方呼籲居民外出渡假小心門戶及當心防火。

食物又漲價六分一

(渥太華加新社十九晚七時十五分電)加拿大統計局今晨公佈，加拿大之生活費用，在四月廿四日為止，上漲年率為百分之九點八。(三月份之上漲年率為百分之九點二)。

統計局說：四月份的食物售價上漲了百分之十六點五，三月份上漲百分之十四點四。

統計局說，加拿大物價之上漲趨勢，在四月份實際上已經開始緩慢下來，但觀望家認為在大選之後，加國物價將會漸漸穩定。

加拿大需要新憲法

大英帝國維多利亞女王陛下於一八六七年三月廿九日簽署了四頁紙張的英屬北美法案，這就是今天的加拿大憲法。這本法案自始至終仍保存在英國國會內，加國只依照該法案的精神，承認英國女王是加拿大女王，組成上下兩院，省、市議會及聯邦、省、市等三級政府，來管理全國的政務，實際上，加拿大就沒有自己的一本獨立憲法。

在十七及十八世紀中，英法兩國在歐洲有戰爭，在加拿大亦有了爭奪殖民地而打仗流血，一七六三年訂立的英法巴黎和約，法國居於戰敗者地位，將北美洲的殖民地全部讓給英國管治，加拿大全部乃變為英國的殖民地，但是英法兩國在加國的明爭暗鬥，並未因此而完全結束，一九三一年，加國宣佈為

獨立國之後，情勢仍未改變，近兩年來古堡省高唱獨立，西部一些省份則說歸併美國，加國的統一團結，已面臨最嚴重的挑戰，是否一本獨立的加拿大憲法，對於維護分裂有補助呢？

一位享譽國際的加拿大政治學家說，加國沒有憲法，經過了一百一十二年的生存，經過了五十二年的爭論和僵持，英國北美法案始終終坐在英國西敏寺內，這是加拿大的耻辱，加拿大是唯一的憲法，是加拿大人民主權。這位政治學家主張加國統一和全民共享多元文化，他認為英屬北美法案要立即從西敏寺撤回渥太華，如果各省省長有人施用施的戰術，那就請諸全民投票決定，換言之，一本獨立憲法，是加國絕對而且立即需要的。

最新民意抽查報告

自由保守兩黨均勢

(本報訊)今晨七時CHQM廣播：公佈「蓋洛普民意抽查統計所」公佈三天前所作抽查有關大選之民意意向，統計結果為：在已經決心投票支持何黨之選民之中，有百分之三十七點五支持自由黨，百分之三十七點五支持保守黨，百分之十九點九支持新民主黨，百分之三點一支持社會黨。

該所此次一共抽查了全加各地兩千人。

本報休假期事

五月廿一日(星期一)為法定假日，連例休一天，是日無報出版，翌日五月廿二日(星期二)則照常出版，謹此公告，並祝假期快樂。

大漢公報謹啓

古巴駐美館址被炸

(華盛頓美聯社十九晚一時四十七分電)古巴駐美國代表辦事處昨晚星期五下午被投炸彈炸毀，損失並不嚴重，並無傷亡。

英國前任自由黨領袖 索普受審男色謀殺 舊歡供証斷袖醜事

(倫敦路透社十九晚八時四十八分電)英國前任自由黨領袖索普被控謀殺同性戀人索普一案，仍在法庭進行審訊，今晨因有被告索普之該位同性戀伴侶史葛出庭供証，令索普之辯護律師感到極大壓力，但均被法官指責為庭外供詞，索普之辯護律師則指其為庭外供詞，索普之辯護律師則指其為庭外供詞，索普之辯護律師則指其為庭外供詞。

古巴駐美館址被炸

(華盛頓美聯社十九晚一時四十七分電)古巴駐美國代表辦事處昨晚星期五下午被投炸彈炸毀，損失並不嚴重，並無傷亡。

本報休假期事

五月廿一日(星期一)為法定假日，連例休一天，是日無報出版，翌日五月廿二日(星期二)則照常出版，謹此公告，並祝假期快樂。

大漢公報謹啓

古巴駐美館址被炸

(華盛頓美聯社十九晚一時四十七分電)古巴駐美國代表辦事處昨晚星期五下午被投炸彈炸毀，損失並不嚴重，並無傷亡。

本報休假期事

五月廿一日(星期一)為法定假日，連例休一天，是日無報出版，翌日五月廿二日(星期二)則照常出版，謹此公告，並祝假期快樂。

大漢公報謹啓

古巴駐美館址被炸

(華盛頓美聯社十九晚一時四十七分電)古巴駐美國代表辦事處昨晚星期五下午被投炸彈炸毀，損失並不嚴重，並無傷亡。

本報休假期事

五月廿一日(星期一)為法定假日，連例休一天，是日無報出版，翌日五月廿二日(星期二)則照常出版，謹此公告，並祝假期快樂。

大漢公報謹啓

古巴駐美館址被炸

(華盛頓美聯社十九晚一時四十七分電)古巴駐美國代表辦事處昨晚星期五下午被投炸彈炸毀，損失並不嚴重，並無傷亡。

本報休假期事

五月廿一日(星期一)為法定假日，連例休一天，是日無報出版，翌日五月廿二日(星期二)則照常出版，謹此公告，並祝假期快樂。

大漢公報謹啓

古巴駐美館址被炸

(華盛頓美聯社十九晚一時四十七分電)古巴駐美國代表辦事處昨晚星期五下午被投炸彈炸毀，損失並不嚴重，並無傷亡。

本報休假期事

五月廿一日(星期一)為法定假日，連例休一天，是日無報出版，翌日五月廿二日(星期二)則照常出版，謹此公告，並祝假期快樂。

大漢公報謹啓

古巴駐美館址被炸

(華盛頓美聯社十九晚一時四十七分電)古巴駐美國代表辦事處昨晚星期五下午被投炸彈炸毀，損失並不嚴重，並無傷亡。

本報休假期事

五月廿一日(星期一)為法定假日，連例休一天，是日無報出版，翌日五月廿二日(星期二)則照常出版，謹此公告，並祝假期快樂。

大漢公報謹啓

古巴駐美館址被炸

(華盛頓美聯社十九晚一時四十七分電)古巴駐美國代表辦事處昨晚星期五下午被投炸彈炸毀，損失並不嚴重，並無傷亡。

本報休假期事

五月廿一日(星期一)為法定假日，連例休一天，是日無報出版，翌日五月廿二日(星期二)則照常出版，謹此公告，並祝假期快樂。

大漢公報謹啓

古巴駐美館址被炸

(華盛頓美聯社十九晚一時四十七分電)古巴駐美國代表辦事處昨晚星期五下午被投炸彈炸毀，損失並不嚴重，並無傷亡。

本報休假期事

五月廿一日(星期一)為法定假日，連例休一天，是日無報出版，翌日五月廿二日(星期二)則照常出版，謹此公告，並祝假期快樂。

大漢公報謹啓

古巴駐美館址被炸

(華盛頓美聯社十九晚一時四十七分電)古巴駐美國代表辦事處昨晚星期五下午被投炸彈炸毀，損失並不嚴重，並無傷亡。

本報休假期事

五月廿一日(星期一)為法定假日，連例休一天，是日無報出版，翌日五月廿二日(星期二)則照常出版，謹此公告，並祝假期快樂。

大漢公報謹啓

古巴駐美館址被炸

(華盛頓美聯社十九晚一時四十七分電)古巴駐美國代表辦事處昨晚星期五下午被投炸彈炸毀，損失並不嚴重，並無傷亡。

本報休假期事

五月廿一日(星期一)為法定假日，連例休一天，是日無報出版，翌日五月廿二日(星期二)則照常出版，謹此公告，並祝假期快樂。

大漢公報謹啓

古巴駐美館址被炸

(華盛頓美聯社十九晚一時四十七分電)古巴駐美國代表辦事處昨晚星期五下午被投炸彈炸毀，損失並不嚴重，並無傷亡。

本報休假期事

五月廿一日(星期一)為法定假日，連例休一天，是日無報出版，翌日五月廿二日(星期二)則照常出版，謹此公告，並祝假期快樂。

大漢公報謹啓

古巴駐美館址被炸

(華盛頓美聯社十九晚一時四十七分電)古巴駐美國代表辦事處昨晚星期五下午被投炸彈炸毀，損失並不嚴重，並無傷亡。

本報休假期事

五月廿一日(星期一)為法定假日，連例休一天，是日無報出版，翌日五月廿二日(星期二)則照常出版，謹此公告，並祝假期快樂。

大漢公報謹啓

古巴駐美館址被炸

(華盛頓美聯社十九晚一時四十七分電)古巴駐美國代表辦事處昨晚星期五下午被投炸彈炸毀，損失並不嚴重，並無傷亡。

本報休假期事

五月廿一日(星期一)為法定假日，連例休一天，是日無報出版，翌日五月廿二日(星期二)則照常出版，謹此公告，並祝假期快樂。

大漢公報謹啓

古巴駐美館址被炸

(華盛頓美聯社十九晚一時四十七分電)古巴駐美國代表辦事處昨晚星期五下午被投炸彈炸毀，損失並不嚴重，並無傷亡。

本報休假期事

五月廿一日(星期一)為法定假日，連例休一天，是日無報出版，翌日五月廿二日(星期二)則照常出版，謹此公告，並祝假期快樂。

大漢公報謹啓

古巴駐美館址被炸

(華盛頓美聯社十九晚一時四十七分電)古巴駐美國代表辦事處昨晚星期五下午被投炸彈炸毀，損失並不嚴重，並無傷亡。

本報休假期事

五月廿一日(星期一)為法定假日，連例休一天，是日無報出版，翌日五月廿二日(星期二)則照常出版，謹此公告，並祝假期快樂。

大漢公報謹啓

古巴駐美館址被炸

(華盛頓美聯社十九晚一時四十七分電)古巴駐美國代表辦事處昨晚星期五下午被投炸彈炸毀，損失並不嚴重，並無傷亡。

本報休假期事

五月廿一日(星期一)為法定假日，連例休一天，是日無報出版，翌日五月廿二日(星期二)則照常出版，謹此公告，並祝假期快樂。

大漢公報謹啓

古巴駐美館址被炸

(華盛頓美聯社十九晚一時四十七分電)古巴駐美國代表辦事處昨晚星期五下午被投炸彈炸毀，損失並不嚴重，並無傷亡。

本報休假期事

五月廿一日(星期一)為法定假日，連例休一天，是日無報出版，翌日五月廿二日(星期二)則照常出版，謹此公告，並祝假期快樂。

大漢公報謹啓

古巴駐美館址被炸

(華盛頓美聯社十九晚一時四十七分電)古巴駐美國代表辦事處昨晚星期五下午被投炸彈炸毀，損失並不嚴重，並無傷亡。

本報休假期事

五月廿一日(星期一)為法定假日，連例休一天，是日無報出版，翌日五月廿二日(星期二)則照常出版，謹此公告，並祝假期快樂。

大漢公報謹啓

古巴駐美館址被炸

(華盛頓美聯社十九晚一時四十七分電)古巴駐美國代表辦事處昨晚星期五下午被投炸彈炸毀，損失並不嚴重，並無傷亡。

本報休假期事

五月廿一日(星期一)為法定假日，連例休一天，是日無報出版，翌日五月廿二日(星期二)則照常出版，謹此公告，並祝假期快樂。

大漢公報謹啓

古巴駐美館址被炸

(華盛頓美聯社十九晚一時四十七分電)古巴駐美國代表辦事處昨晚星期五下午被投炸彈炸毀，損失並不嚴重，並無傷亡。

本報休假期事

五月廿一日(星期一)為法定假日，連例休一天，是日無報出版，翌日五月廿二日(星期二)則照常出版，謹此公告，並祝假期快樂。

大漢公報謹啓

古巴駐美館址被炸

(華盛頓美聯社十九晚一時四十七分電)古巴駐美國代表辦事處昨晚星期五下午被投炸彈炸毀，損失並不嚴重，並無傷亡。

本報休假期事

五月廿一日(星期一)為法定假日，連例休一天，是日無報出版，翌日五月廿二日(星期二)則照常出版，謹此公告，並祝假期快樂。

大漢公報謹啓

古巴駐美館址被炸

(華盛頓美聯社十九晚一時四十七分電)古巴駐美國代表辦事處昨晚星期五下午被投炸彈炸毀，損失並不嚴重，並無傷亡。

本報休假期事

五月廿一日(星期一)為法定假日，連例休一天，是日無報出版，翌日五月廿二日(星期二)則照常出版，謹此公告，並祝假期快樂。

大漢公報謹啓

古巴駐美館址被炸

(華盛頓美聯社十九晚一時四十七分電)古巴駐美國代表辦事處昨晚星期五下午被投炸彈炸毀，損失並不嚴重，並無傷亡。

本報休假期事

五月廿一日(星期一)為法定假日，連例休一天，是日無報出版，翌日五月廿二日(星期二)則照常出版，謹此公告，並祝假期快樂。

大漢公報謹啓

古巴駐美館址被炸

(華盛頓美聯社十九晚一時四十七分電)古巴駐美國代表辦事處昨晚星期五下午被投炸彈炸毀，損失並不嚴重，並無傷亡。

本報休假期事

五月廿一日(星期一)為法定假日，連例休一天，是日無報出版，翌日五月廿二日(星期二)則照常出版，謹此公告，並祝假期快樂。

大漢公報謹啓

古巴駐美館址被炸

(華盛頓美聯社十九晚一時四十七分電)古巴駐美國代表辦事處昨晚星期五下午被投炸彈炸毀，損失並不嚴重，並無傷亡。

本報休假期事

五月廿一日(星期一)為法定假日，連例休一天，是日無報出版，翌日五月廿二日(星期二)則照常出版，謹此公告，並祝假期快樂。

大漢公報謹啓

古巴駐美館址被炸

(華盛頓美聯社十九晚一時四十七分電)古巴駐美國代表辦事處昨晚星期五下午被投炸彈炸毀，損失並不嚴重，並無傷亡。

本報休假期事

五月廿一日(星期一)為法定假日，連例休一天，是日無報出版，翌日五月廿二日(星期二)則照常出版，謹此公告，並祝假期快樂。

大漢公報謹啓

古巴駐美館址被炸

(華盛頓美聯社十九晚一時四十七分電)古巴駐美國代表辦事處昨晚星期五下午被投炸彈炸毀，損失並不嚴重，並無傷亡。

本報休假期事

五月廿一日(星期一)為法定假日，連例休一天，是日無報出版，翌日五月廿二日(星期二)則照常出版，謹此公告，並祝假期快樂。

大漢公報謹啓

古巴駐美館址被炸

(華盛頓美聯社十九晚一時四十七分電)古巴駐美國代表辦事處昨晚星期五下午被投炸彈炸毀，損失並不嚴重，並無傷亡。

本報休假期事

五月廿一日(星期一)為法定假日，連例休一天，是日無報出版，翌日五月廿二日(星期二)則照常出版，謹此公告，並祝假期快樂。

大漢公報謹啓

古巴駐美館址被炸

(華盛頓美聯社十九晚一時四十七分電)古巴駐美國代表辦事處昨晚星期五下午被投炸彈炸毀，損失並不嚴重，並無傷亡。

本報休假期事

五月廿一日(星期一)為法定假日，連例休一天，是日無報出版，翌日五月廿二日(星期二)則照常出版，謹此公告，並祝假期快樂。

大漢公報謹啓

古巴駐美館址被炸

(華盛頓美聯社十九晚一時四十七分電)古巴駐美國代表辦事處昨晚星期五下午被投炸彈炸毀，損失並不嚴重，並無傷亡。

本報休假期事

五月廿一日(星期一)為法定假日，連例休一天，是日無報出版，翌日五月廿二日(星期二)則照常出版，謹此公告，並祝假期快樂。

大漢公報謹啓

古巴駐美館址被炸

(華盛頓美聯社十九晚一時四十七分電)古巴駐美國代表辦事處昨晚星期五下午被投炸彈炸毀，損失並不嚴重，並無傷亡。

本報休假期事

五月廿一日(星期一)為法定假日，連例休一天，是日無報出版，翌日五月廿二日(星期二)則照常出版，謹此公告，並祝假期快樂。

大漢公報謹啓

古巴駐美館址被炸

(華盛頓美聯社十九晚一時四十七分電)古巴駐美國代表辦事處昨晚星期五下午被投炸彈炸毀，損失並不嚴重，並無傷亡。

本報休假期事

五月廿一日(星期一)為法定假日，連例休一天，是日無報出版，翌日五月廿二日(星期二)則照常出版，謹此公告，並祝假期快樂。

大漢公報謹啓

古巴駐美館址被炸

(華盛頓美聯社十九晚一時四十七分電)古巴駐美國代表辦事處昨晚星期五下午被投炸彈炸毀，損失並不嚴重，並無傷亡。

本報休假期事

五月廿一日(星期一)為法定假日，連例休一天，是日無報出版，翌日五月廿二日(星期二)則照常出版，謹此公告，並祝假期快樂。

大漢公報謹啓

古巴駐美館址被炸

(華盛頓美聯社十九晚一時四十七分電)古巴駐美國代表辦事處昨晚星期五下午被投炸彈炸毀，損失並不嚴重，並無傷亡。

本報休假期事

五月廿一日(星期一)為法定假日，連例休一天，是日無報出版，翌日五月廿二日(星期二)則照常出版，謹此公告，並祝假期快樂。

大漢公報謹啓

古巴駐美館址被炸

(華盛頓美聯社十九晚一時四十七分電)古巴駐美國代表辦事處昨晚星期五下午被投炸彈炸毀，損失並不嚴重，並無傷亡。

本報休假期事

五月廿一日(星期一)為法定假日，連例休一天，是日無報出版，翌日五月廿二日(星期二)則照常出版，謹此公告，並祝假期快樂。

大漢公報謹啓

古巴駐美館址被炸

(華盛頓美聯社十九晚一時四十七分電)古巴駐美國代表辦事處昨晚星期五下午被投炸彈炸毀，損失並不嚴重，並無傷亡。

本報休假期事

五月廿一日(星期一)為法定假日，連例休一天，是日無報出版，翌日五月廿二日(星期二)則照常出版，謹此公告，並祝假期快樂。

大漢公報謹啓

古巴駐美館址被炸

(華盛頓美聯社十九晚一時四十七分電)古巴駐美國代表辦事處昨晚星期五下午被投炸彈炸毀，損失並不嚴重，並無傷亡。

本報休假期事

五月廿一日(星期一)為法定假日，連例休一天，是日無報出版，翌日五月廿二日(星期二)則照常出版，謹此公告，並祝假期快樂。

大漢公報謹啓

古巴駐美館址被炸

(華盛頓美聯社十九晚一時四十七分電)古巴駐美國代表辦事處昨晚星期五下午被投炸彈炸毀，損失並不嚴重，並無傷亡。

本報休假期事

五月廿一日(星期一)為法定假日，連例休一天，是日無報出版，翌日五月廿二日(星期二)則照常出版，謹此公告，並祝假期快樂。

大漢公報謹啓

古巴駐美館址被炸

(華盛頓美聯社十九晚一時四十七分電)古巴駐美國代表辦事處昨晚星期五下午被投炸彈炸毀，損失並不嚴重，並無傷亡。

本報休假期事

五月廿一日(星期一)為法定假日，連例休一天，是日無報出版，翌日五月廿二日(星期二)則照常出版，謹此公告，並祝假期快樂。

大漢公報謹啓

古巴駐美館址被炸

(華盛頓美聯社十九晚一時四十七分電)古巴駐美國代表辦事處昨晚星期五下午被投炸彈炸毀，損失並不嚴重，並無傷亡。

暗市黨殯儀館
ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave. Vancouver, B.C.
本店創設四十餘年，經驗豐富，價錢克己，服務週到，遠近聞名，華友光顧，極表歡迎。如有接洽，請問李顯理。
特聘華人經理：李顯理
本館電話：二五四、二八二、二五五、七五〇
四時以後李顯理

通利裝修
Tony Construction
電話： 591-6260
876-7204

土木工程
翻新舊屋
土庫間格
陽台車房
內外油漆
價錢老實
免費估價

是有所不及，依着阿案所示的姿勢，一舉手間便練成了，圈手一拍，呼的一聲，身前斡尺的一株小樹應手而倒。

游坦之吃了一驚，跟着又依式圈手一拍，又是一株小樹斷爲兩截。他又驚又喜，心道：「這星宿派的功夫，竟有偌大威力。難道她是故意調侃我，自己明明已有這般的功夫，却又來求我教甚麼蓋世神功？」阿案聽到斷樹之聲，說道：「厲害厲害！王公子，你快教我，如何能一掌斷樹。」游坦之道：「你用這一招『混天無極式』，却不能斷樹麼？」阿紫嘻嘻一笑，道：「這『混天無極式』，乃是星宿派中人人都會的粗淺功夫。要是這一招能出手斷樹，星宿派弟子個個都是橫行天下的英雄好漢了。」游坦之心下不解，當下不依阿案所演的姿勢，隨手拍了出去，身前的小樹却是晃也不晃，他再使勁拍，仍是不能撼動樹身的分毫，待得依照「混天無極式」圈手一拍，擦的一响，並排的

年新三房住宅，硬木地板如新

菓仔舖出讓
市區半小時車超過半畝地CS
商業地段日進約四百五、好
區，取價，一十四萬五。點貨
值千五，首期六萬五，利息十
月，充八百元，英語電話
36-7200 PETER
OR 531-0467

中西餐館出讓
列治文區購物商場有酒牌座位
一一，生意好，價七萬餘元。
374 9951吳

菓舖連貨出讓
日生意三百元面積二千方尺在
汝比區南部開價一萬一千元，
電五二五—三七三三

大菓舖出讓
於北雲高華旺區大菓舖出讓，
機會，請電話：985-54
109888-5007

修理車行急讓
主另圖別業，生意旺，有盈餘
地位好，前途佳，請電
七二七二一傳話機三二〇


出賣
綢省獨市餐館出賣
 五十座位中西餐館連實業生意
 因人手不足，所以出賣，位於
 IRCH RIVER MAN
 十公路有意者，請電204-
 36-4332亞楊
 ROYAL CAFE
 MAY 4 1979
餐館急賣
 十多座位，空氣調節座落在市
 購物中心，地點好，停車位多

三) 兩層高，三層高，價四萬三千
近四十九街，下午五時後賣
三四一五二六一，夏。

住屋數間出賣

一) 卅七街西近亞羅標市大屋
便大家庭用地段 51 X 123
價十二萬八千九百元。

二) 三睡房住屋在吉素蘭奴區
改建柏文樓，取價六萬四千九
百元。

三) 兩層高，三層高，三睡房住屋
完土庫兩層，景美，取價七
百元。

三睡房。三浴室。三浴室。座落雲埠
 3484 FLAMING
 二十街夾乃路開價七萬九千九百
 五。請英語電話
 327-4305
 的士牌出賣
 維華士篤埠
 REVELSTOKE BC
 七個的士牌。六架車現時經營。
 發展好。業主因病迫賣。請電
 298-8334 聯絡。

十年新三房住宅，硬木地板如新，另地下室已修畢，院人有木圍牆陽台車棚果樹，每星期日下午二至四時開放參觀，即可遷入，電話三二四一〇九六

升屋出租或自賣

二十年新，三層，每層兩房一廳一廚廁雪櫃爐頭齊。

電話 325-8323

士達孔拿靚屋出賣

三睡房，開價六萬九千九。

最大的困難就是這兒的烏干達。本身是個極端排猶的烏干達統治過西方教育的知識分子之中心。他是烏干達時期，他是殖民地政府黑人部長之一。一九六二年，烏干國統治，實現獨立之後，他成為烏里馬格利里學院頭一位黑人院長。烏里馬格利里學院於一九九一年成為大學。

趕跑了前總統奧博托托後，又去發起了前總理穆塞卡。他後來又到加納聯邦秘書處工作。直到一九七八年退在英國。外國間諜對他知道的甚少。新英，是個保守派。由於他不喜

西巴列斯列夫。

當前最受注意的人物是副主席阿基納·帕約克。他是烏干達北部阿里里族人，是一位工程師，很早就被擢而起，反對開放的法西斯統治。早在「全國解放陣線」成立之前，他已在烏干達西南農村領導一支游擊隊，相繼又組織「民族救國陣線」，團結全國上層人士，企圖推翻阿基納。在這個基礎上，才發展成爲一個全國解放陣線」。今年初，在坦尚尼亞戰後，帕約克爲配合形勢發展，與坦尚尼亞阿基納部隊，乃宣佈組成了一個「民族解放軍」。最近該部首攻柏拉的主力，就是帕約克率領的部隊。在烏干達新政權中，相信他才真正掌權人物。

快從一九〇年的八百萬人增加到一九六〇年的二千六百萬，人口增長率為百分之二點五到百分之三。一九七八年，泰國人口又增加到四千五百萬。如果人口增長率為百分之二點五，每年就有一百二十萬人需要安排衣食住行、教育和就業問題。這對於泰國來說，實在是一個沉重負擔。因此泰國去年召開了第四次人口問題座談會，並進行人口調查，擬訂計劃，制訂國家人口政策等。

資料顯示，泰國的人口政策經歷了

例如曾經頒布了一佛曆二四九（一九五六）年多子女福利條例，對多子女家庭給予補助。加上泰國人的多子多福和節育不道德的觀念，人口迅速增加，而使增長率最高達百分之三點五八，從而導致吃飯、住屋、教育、就業等問題更為緊迫，遂引起注意。

因此，泰國政府又需要推行節育措施。不久前，政府成立了一個家庭計劃委員會，選定節育計劃試點地區，把人口問題列入國家議事日程，並確定一九八一年的目標把每個家庭降為百分之二點一，並鼓勵每個家庭只育兩個孩子。

羅品超，將於五月九日率領粵劇團赴港，分別在新光與普慶兩家戲院各演十五天。除羅品超之外，還有東芝風具木島祥幸。

香港影業第三勢力崛起

誰將有勁敵出現的邵氏、嘉禾兩大勢力，不久將有勁敵出現。這個勁敵就是向於地產物業界活動的新鴻基集團。該財團由於前年投資拍攝了一部西片「野鵝敢死隊」，賺了不少錢，嚐到了甜頭，乃有意向電影業方面發展，準備在今年夏天開拍一部風格清新的賀歲片。由於該集團財力雄厚，估計在招兵買馬，網羅良好的行政人員及導演、攝片人才方面當不成問題，並不難在短期內崛起為香港影業的第三勢力。

長城公司拍中越戰爭片

香港長城電影公司的攝影隊，在中越邊

占起之冠。

廣州粵劇界這次赴港演出，由聯藝公司主辦，藝名名劇目，估計以羅致祥子戲多。羅品超的「五郎救母」、「擒賊寫書」、「迫上梁山」；陳笑風的「二堂放子」、「山伯臨終」、「朱弁回朝」，當為演出節目之一。

香港藝人全團廿多人，定於三月廿七日啟程前赴廣州。廿八日起在中山紀念堂，連演出四天。這次演出，純是唱堂流，所以只是演唱粵曲而并非演出粵劇。應邀赴穗的香港藝人包括李寶賢、羅家英、梁醒波、李香琴、鍾麗容、區家聲、吳美英等十二人。

「鯉魚浪」星馬受歡迎

改編爲電影。據消息透露，因爲一鱈魚淚在星馬播映以來，頗受歡迎，故此引起片廠動腦筋，並親自向麗的方面斟介，將版權收

包括泰國南部幾十二小時內連續攻佔越南三個高地，全線越軍十三六師一個團的戰鬥情景。此外，還有華軍使用九十筒式火箭炮的攻勢，以及越南平民給華軍帶路直搗越軍營房的情況。

無線劇集將在泰國播映

據悉，無線電視製作的一百二十九集連劇「狂潮」，已經賣給了泰國電視台，但隨後林嘉華主演「巨星」之後，已普遍受歡迎。

長達二百集的電視劇「李闖王」。該劇乃改編自姚雪垠原著，藍本已籌備好，有關的計

必然吸引不少觀眾，這位「狂潮」在泰國拍竣，已能吸引不少觀眾。

港穗粵曲藝人交流演出

繼麗之「一省港一交親」及無錢之「半負負歲萬家歡」之後，最近又證實，港穗兩地粵劇界藝人，將會進行曲藝交流與互相訪問演出。

據藝藝公司透露，廣州粵劇團第一團長，已於今（廿一）日，乘機到港，與香港粵劇界人士會面，商討演出事宜。據悉，該團此行，係應香港粵劇界之邀請，來港進行曲藝交流與互相訪問演出。該團此行，係應香港粵劇界之邀請，來港進行曲藝交流與互相訪問演出。

Act-Soon Plumbing & Heating Co.
Hot Water Heating, Gas Fitting.

商業柏文杯那工程, 修理安裝保養各項水喉。熱水爐, 熱水暖氣爐, 換銅喉等。保用半年, 工作妥當。

電話 497-0173 英語 435-3929

專門安裝, 修理, 水喉電火, 暖氣工程。價錢相宜。電話 2988-8924 or 254-9999

住宅新裝改裝電線乾洗衣機電爐防火設備等工程價錢特平保證滿意
總機電話: 434-8366

承接電器工程

VANCOUVER B C
51 AVE
PETER 1858 B
址: 8歲之未婚少女先友後婚, 祈希相片地址或電話以便聯系通信

加籍男仕, 年卅五歲, 居住埠仔有微少生意, 誠徵二十歲至二十八歲之未婚少女先友後婚, 祈希相片地址或電話以便聯系通信

晨風太極拳學會教練
禹山總所公太極教練
(星期六晚八時上課)

曹雪峯

散手自衛

健身擒拿

電話: 874-4932

金星宮殿彩景

Golden Star Arts & Decorations Emporium

Golden Star Arts & Decorations Emporium

電話: (六〇四)
六八二・三九一四
二五四・二九〇七

- 承製宮殿
- 裝飾藝術
- 天花板龍柱
- 橫枋壁畫圓
- 拱門屏風九
- 龍壁及花邊
- 歡迎各
- 影射等
- 地酒樓
- 餐室
- 函訂購



328 POWELL STREET
VANCOUVER, B.C.
CANADA V6C 4A4

司公食肉

DOLLAR MEAT

266 EAST PENDE

PHONE 681-

逢星期一休息

港 香

權 筆 左

華哥溫到初港香由

精批命理，標
論相，龜卜易
天星擇日，
研陰陽風水定
命，接知外埠命
友，新批舊友，
駕移玉
寓：溫哥華唐
區緬街六
一號

文華商業
廈二樓候

德祥冷氣工程

雪凍冷 暖電
櫃房氣 氣爐

專科承製：修理及保養一切工業及商業
大小冷暖氣機，凍房或急凍房，免費估價
政府牌照，二十四小時服務。收費從廉

874-1716 (英語)

司公華強
Kenward Co.

431 COLUMBIA STREET, VANCOUVER

四三一號哥倫比亞街

電話：684-8821

廠傳真機，音
音機及各種電
器，承接大小
工程，服務妥
當，價格克己
，保證滿意

實用鐵器工程公司
PRACTICAL IRONWORKS LTD.
 1680 East Kent Ave Vancouver, B.C.
 (公司) 324-1135 (住家) 438 5029

Harry James Agencies Ltd.
 Insurance and Real Estate
 606 Main St., 684-1377

Bing Plumbing
安裝 水喉潔具
接駁政府大渠
 831 Commercial Dr
 電話: 二五五零六一八
 254-4935 炳記

及取鐵各圖鐵扶鐵接
 費價器種案梯手閘承
 估相工大等裝窗樓欄
 工

歡迎垂詢
 專人指導
 公平妥當

汽車保險
 房屋地
 商業等各項燕梳

代理

文華花店
Mandarin Florist
154 East Pender St., (China Town)
Vancouver 4, B.C.
Tel.: 687-9650

唐笙美術廣告公司
Large sign, counter advertisement,
plastic box, sign flipping new,
car sign, ground ad,
double happiness sign, indoor light box,
brand, paper printing design,
banquet, stage background design.

電話: 253-2519
1750 Venables St. Van. I

保廉汽車服務公司
Paullin's Auto Service Ltd.
3712 Grandview Highway,
Burnaby, B.C.
路上緊急修理
多部汽車定期保養合同
到府作季節性調整保養修理
領有政府牌照技師服務

煤
電話: 253-2519
專做溫哥華, 免
門估價。

中國糧油有限公司
239 E. HASTINGS ST. VANCOUVER, B.C. 電話: 687-4204

春季大減價十天 美國上等靚絲苗特平 \$9⁵⁰/_{XX}

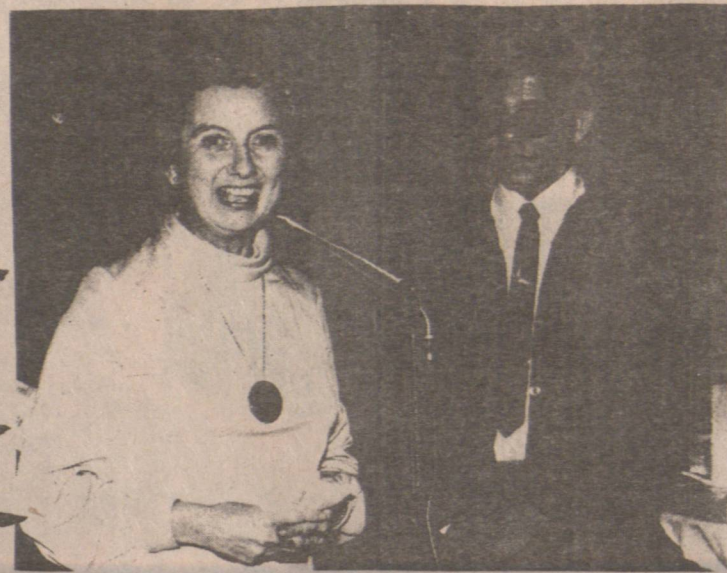
五谷五純正粟米油 \$4⁹⁹ 金牌即食麵卅包庄 \$4⁵⁰

辦公時間: 星期一至星期五
上午九時至下午五時

3190 Cambie at 10th, Van. - 8/3-1888

MARGARET

經濟革命



瑪嘉烈美曹夫人訪華埠演說之情形

畢卡尼女士訪華埠商人

新民主黨溫哥華東區國會議員候選人，馬基烈·米雷士上，二月廿一日在溫哥華地區勞工聯合會演說上，要求該會會員協助發動一個全加拿大經濟革命。

「我不能接受加拿大有一百萬失業這個事實，而我相信每一個人都應有工作做的。我不能忍受勞工的薪金管制，工作福利遲滯、與及政府給予赤字金企圖將加拿大經濟逼向停滯勞工。」

我不得不任我們的鄰家美國大公司所毀滅，像INCO和MAC BLOA等，他們接受了我們稅項貼來牟取我們的資源，爲了股東的利益幹掉我們的工人，而把我們的資源運往他地加工。

我要為我們的青年人爭取前途，我要有一個國法的加拿大，使每一個可以工作的人，都得到一份有合理薪金的工作。我要一個循序漸進的、有理智的為我們加國人開發我國北部，同時亦尊重土著的權利。我要一個強大的新民主黨力量在渥太華來領導一次加拿大經濟革命，解決加國失業、危機，策劃加國前途。」

米曹女士報告她和工人接觸的經過。國際木工聯盟的工友要求在森林工作應有特別免稅額，漁人要求聯邦政府擴大捕魚區及魚業區至二百海哩。郵政工人關心減低服務及自動化裁員。運輸工人因為交通部長奧圖朗的政策而失

Margaret Anne Mitchell, Federal N. D. P. candidate for Vancouver East riding challenged the Vancouver District Labour Council at their meeting on February 21, to help start an economic revolution in Canada.

"I will not accept one million unemployed in Canada when we could have full employment. I will not tolerate anti labour wage controls, right to work movements and attempts of all governments to blame labour for the economic ills of Canada. I refuse to allow our country to be destroyed by trans-

deductions for costs of working in the woods; Fisherman who want the federal government to expand fishing and fish processing industries within the 200 mile zone; Postal workers concerned with cuts in service and automation cut backs; Transportation workers losing jobs because of "User Pay" policies of Otto Lang; Carpenters and Construction workers who face over 30% unemployment; Public Service workers who are victimized by all governments; Waterfront workers who are hassled and intimidated by Harbours Board police.

(人夫曹美訪專版八第自續)



專訪畢卡尼

大遷保守黨東區候選人施司英，他說關於修憲問題，他贊成向英國取回英屬北美法例，但修憲必須先取得各省同意，不能只由自由黨一黨獨自修憲，而且應列明保障全加人民各民族之人權及標明加國獨立精神。

關於能源問題，他說他不贊成核子能發電，屬於燒腦問題，他說華埠燒腦已有悠久歷史證明無害健康。

加拿大大選候選人訪介

施司連訪問華埠



專訪施司連

（本報專訪）本報又專訪大華保守黨雲中區候選人畢卡尼女士，她是在中國出生，父親曾是上海市的衛生官，有二十年之久，與中國人友誼係密切，她贊成取消華屬北美法例修憲，但她認為應先解決改革經濟問題，維持多元文化及經濟繁榮，應該減稅，削減聯邦政府經費支出，增加經濟成長率。

卡尼女士又說，在未確定是否安全之前，不應採用核子發電，對於燒臘問題她說她支持華埠，她說她很愛吃華埠燒肉。

利僑公司附設鷄鴨公司
片打東街二五六號（正舖右鄰）
電話：六八一・一〇二二
本號供應新鮮鷄鴨，肉類，均用電子
磅秤量，極為準確，絲毫不爽。
零沽批發，一律歡迎

梁

KEE LEUNG

Phone: 254-1203
254-6816

商業樓面，新建重修，內外設計，樓宇土庫
間格，天花外牆，油漆水電工程，專修屋頂
及熱氣煙青泥沙平頂天窗，一律接辦。
如蒙利用，免費估價。

地址：亞力山打街五〇四號。
電話：二五四一六、二五四八六。

工程氣暖冷 煤氣暖氣
理商業家庭 大小雜貨店 牛奶冰菜肉 倉櫃餐館貨 食凍房冷暖 氣燒熱水爐 ▲政府牌照 ▲收費從廉 ▲快捷妥當 ▲日夜服務
嘉華冷煤氣 請電黃耀堂

威漢打汽車行
SWAY HONDA
卑最好交易的車行
舊漢打車任你選擇
來試駛，價銀低廉
期付款辦法服務妥
way, Vancouver. B. C.
ne 873-3676

華旅行社
93 E. Hastings Street
VAN. B. C.
來回由 \$ 5 8 4 元起
亞豪華旅行團 \$ 1 6 3 1 元
酒店，早晚餐。
帶領，觀光旅遊。
夏威夷李福各地旅遊團機票
售歐美各地機票▶
與鄰小姐洽 (604) 469-6419
118 晚間：437-6270

齊選李僑棟連任

林思源

翻開加拿大短短地一百一十二年歷史，李僑棟是唯一的華裔議員真正做到作爲全加各民族大團結的橋樑，特別是現階段加國面臨分裂和多元文化的國策面臨最嚴重考驗，我們齊選李僑棟連任雲東區國會議員，無論在任何一个角度看，都是對各民族，對加國，對華裔，對我們自己有益的。

李僑棟的英文名字叫做 ART LEE，或可譯音爲「雅李」。這位三十一歲的優秀青年是第四代華裔加人，雅李淳樸謙讓，勤奮不惰，他承襲了四千六百年中華民族的傳統美德，平易近人，實事求是，雅李在這一屆國會五年任期中，確實表現了爲民衆謀福利的奮鬥精神，中華民族的文化歷史綿綿悠久，在二十餘萬華裔加人中，五零年代有名律師鄭天華首次榮選爲國會議員，代表二十世紀華裔



李僑棟與雅非立合影

GRANDVIEW EDITION
The Highland Echo, Thursday, May 17, 1979
Page 4

Highland Echo

A weekly newspaper printed and published in Grandview every week by the Grandview Printing and Publishing Co. Ltd. 1720 Gravelly St. Vancouver, B.C. V5L 3B1. The Highland Echo holds second class mail registration No. 6541. The views expressed by the correspondents are not necessarily those held by the Echo. Yearly subscription price is only \$15 if delivered by mail.

Publisher: Jack Burck and John Fayad
Editor and Advertising Manager: J. Burck
Advertising and Plant Manager: J. Fayad
News Editor: Steven Thornton

Art Lee deserves another term

We said two weeks ago that in the long history that the Highland Echo has been covering elections in the Vancouver East riding, there has never been any question of whether to vote the person or the Party. We made our choice in the Provincial election along with enough other voters to re-elect Dave Barrett and

李僑棟值得再當選

「高原回音」，五月十七日社論。

兩星期前，我們根據「高原回音」，過去悠久歷史之經驗，來觀察是屆雲東區之國會議員席位，何人當選，或何黨當選。

在省選時，我們是圈定了，巴律，和麥唐奴。省選結果，果然言中，我們多年來爲新民主黨獨立之雲東區議員席

可以預測五月廿二日的國選，雲東區的席位，也會有同樣的應驗。

我們相信，此次大選，是選「人材」爲重於選「黨」。因此我們相信李僑棟先生有再度獲選連任之機會。

五年前，李僑棟先生是以一位寂寂無名的從政者身份，取得這一個四十多年來爲新民主黨獨立之雲東區議員席

位。

現在又來一次國選之前夕。李僑棟先生在選民面前貢獻出一列感人肺腑之輝煌政績，與一流政治家的風度，確實獲得雲東區大多數選民之敬崇。

在我們腦海中，全無疑問，李僑棟先生必將全心全力爲雲東區選民服務，他是一位國會中一位模範議員，在工作上，他常常參加三級政府機構，爲民請命，致令雲東區之名在國都渾太華朝野人士所注目。

但像李僑棟爲國爲黨爲人選。觀其

瑪嘉烈·美曹夫人

（本報專訪）本報記者昨日專訪了各候選人之後，昨晚又特別專訪與索有「華人之友」之譽，而且經常熱心爲華裔之新民主黨雲東區候選人瑪嘉烈·美曹夫人，現以問答方式報導如下：

記者問：請問美曹夫人對於加拿大移民法有何改善意見？

美曹答：假如我當選爲國會議員，我必定向國會提案，要求放寬移民政策盡量幫助家庭團聚，保親人來加之範圍從父母子女等直系親屬，擴展到兄弟姊妹叔伯舅姨表等旁系親屬，使加籍之各種族人士均能接納他們之直系及旁系親屬來加團聚，而且我要提案政府多爲移民創造語文及職業訓練，幫助親人移民就業及獲得良好教育，我認爲加國一切種族民族都是平等的，應有均等公平之發展機會，我反對任何歧視。

問：美曹夫人你對於養老金的看法如何？

答：我認爲我提養老人類



瑪嘉烈·美曹夫人

答：我認爲我提養老人類

李僑棟議員需要我們的支持！

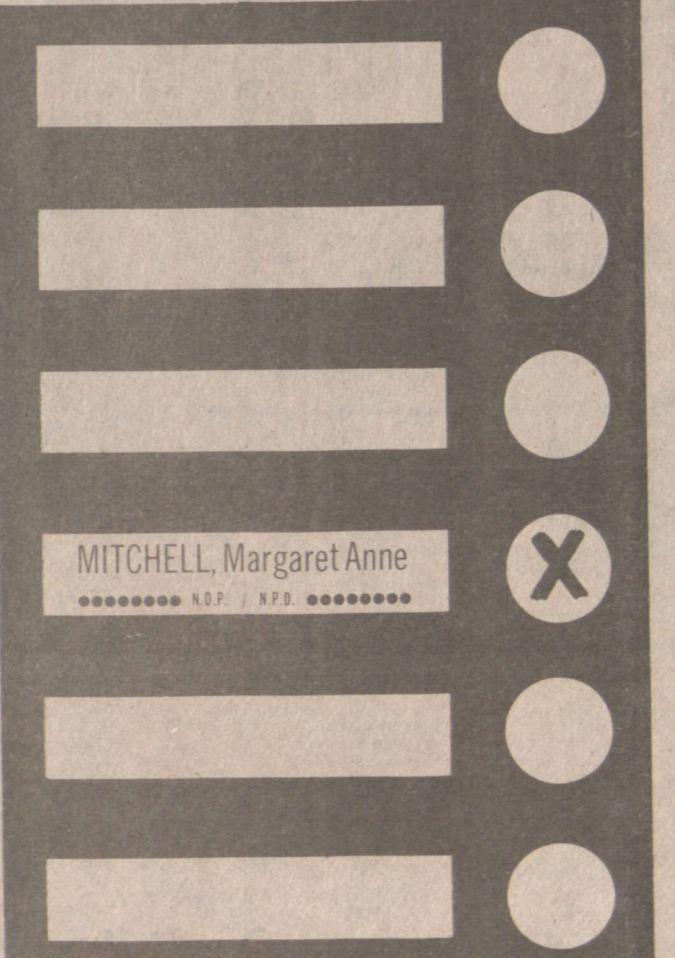
使繼續能在國會爲我們服務，李僑棟在任內會爲我們爭取一個合理的移民條例，爭取撥款在華埠興建中國式花園，支持「燒腊事件」使更改善燒腊熟食儲藏條例，支持興建中華文化中心，他會繼續努力爲我們爭取應有的權益。

雲東區居民投李僑棟一票！



Published by the authority of the official agent of Art Lee
1322 Commercial Drive, Vancouver, B.C. Liberal

新民主黨爲華人所做的工作比任何政黨爲多
你應認清楚誰是你真正的朋友
新民主黨雲東區國會議員候選人瑪嘉烈·美曹是你真正的朋友
新民主黨在一九三八年曾努力爲華人爭取選舉權而成功
你知道嗎 當時自由黨反對這提案



MITCHELL, Margaret Anne
..... NDP / NPD

五月二十二日星期二 請選瑪嘉烈·美曹

AUTHORIZED BY OFFICIAL AGENT FOR MARGARET MITCHELL

七四年汽車出讓
FIAT 124 五速AM-FM
收音機音響擴音器，一級狀況，
五時後電 434-9468

新型子屋出讓
50X140尺地段每層約有一千五百方尺取價十二萬元。在還價英語電：325-3958

發財餐館急讓
沙省東南十分興旺餐館連物業急讓位於十三與九號主要公路交界設備齊全利潤豐厚因人力不足廉價出讓有意請速電(306)-453-2540或 Box No. 764 Carlyle, Sask. 加。

土庫出租
新屋有單人房出租
電話：4375445

餐館連地出讓
座落於美寶列治，Maple Ridge區，觀餐館連地半地段，再好也沒有投資，取價廿二萬五。有意者英語電話 465-6848 or 465-9955 Arnold or Miller, Meadows Realty.

土庫出租
一房一廳，近十三街東，下午五時後電話 327-9927

新土庫出租
兩房一廳廚廁各樣齊備三十二街近維多利亞街下午三時後電 879-6495

HOLT SIMMA 賀 嬋馬
爲全民請命，能仗義執言
京士威區選民
五月廿二日請一致投選：賀 嬋馬



Published By The Authority of Official Ageng of Simma Holt

血花開

司馬洛故事

馮嘉著

17

主地叫起來。

之後，他們都靜了下來，在靜止中喘着氣。終於，她開口了：「這……這美妙極了，司馬洛，這是美妙極了！」

「謝謝你的欣賞。」司馬洛說：「事實上我也是想聽聽你的話。」

「我……實在很久沒有了。」她說：「那麼久沒有，我幾乎已經忘記了味道。」

「這……這美妙極了。」司馬洛說：「像你這樣可愛的一個女人，不可能這麼久沒有了吧？別告訴我不會。」

「我……我沒有機會。」她說：「我是教書的，我對着的是學生，而且，你知道嗎，當我教書的時候，我還是戴着眼鏡。」



茫茫路

（十七）

——怎樣不可想像的事？單獨與他為伴！

「一言為定！」他再揮揮手，消失在門邊。小迪在客廳坐下，來賓來了，她當然不會害怕此地古老但豪華的佈置，反而覺得很有氣氛，阿四對她很好，送來茶，送來點心，送來一大堆報紙。

「表小姐還沒醒，睡著了。」阿四說。小迪點點頭，無論他怎麼說，她明白他叫她一整天陪着他，這只是他一個留在她的藉口。她不會走！她說：「有些不滿，他只有心氣。」

「心氣？」小迪問：「什麼心氣？」斯摩爾得令小迪心軟，那是一種不滿意的心氣，心氣病着，不是嗎？她不是向最喜歡，最崇拜的人，為什麼要生氣？她要吃什麼，要穿什麼，要什麼東西都告訴阿四，她一定會替她辦到的，千萬不可生氣！」

小迪咬著唇，盯着他看了半响。小迪說：「平日你一直是這麼脾氣的嗎？」她說：「唔……」他拍頭，突然失笑：「我想今天早晨我是說了太多的話！」

「快走！」他搖搖頭：「我會盡力替陳老師解開！」

「謝謝！」他雙手放在她肩上一股溫暖立刻轉到她身上，這溫暖是那麼好！「再見！」小迪低著頭，目送着斯摩爾大車的背影走出門，在門邊他站了若有若無的轉回身。

「小迪，晚上如果沒有睡，我陪你去一個地方。」他微笑着，像是光在四射：「怎樣？」

「帶我去？」陳老師說：「你有興趣嗎？」

「好！」她想也不想地答應了。並非她有興趣去一個地方，而是有與他在一起的伴，那是她所渴望的。

吃完晚餐，斯摩爾半哄半騙的哄上樓，絕不考慮的拒絕她再坐一會兒，一會兒的要求，他走後，那間房門鎖緊，連在邊的小迪都忍不住搖了頭。

這座大屋裏是不會告訴新來的人！他們都靜了下來，祇有那條小河流的流水聲在響着，而斯摩爾是流得很快，水聲很響，不會聽過任何人在石上的聲音，所以司馬洛並不擔心。反而在林中中，却要比那流水的聲音更響了。

好久好久，司馬洛說：「司馬洛，你睡著了？」

「睡著了！」司馬洛說：「怎麼你睡著了又會醒？」

「司馬洛沒睡好地笑起來：「你又來了，我不是已經睡過了嗎？我很容易醒的，你一開聲，我就醒過來了。」

「馬！」司馬洛說：「馬上又可以再睡著了，你有甚麼話說嗎？」

「我在想，」司馬洛說：「三三不盡，六六無窮，好事成雙，那麼五呢？」

「甚麼五？」司馬洛莫名其妙地問。

「我們剛才已經好事成雙了。」司馬洛說：「但假如五呢？」

「哦……」司馬洛說：「拉開了拉開，一翻身，就睡到了她的背上。」

「噢！」她忽然叫起來，就像給甚麼人入了似的。事實也正是如此：「你……你幹甚麼？」

「這不正是你所要求的嗎？」司馬洛說：「是——」

「是——」司馬洛說：「但是，這是第五次。」

「是——」司馬洛說：「但是，這是第五次。」

「是——」司馬洛說：「但是，這是第五次。」

「是——」司馬洛說：「但是，這是第五次。」

「是——」司馬洛說：「但是，這是第五次。」

「是——」司馬洛說：「但是，這是第五次。」

「是——」司馬洛說：「但是，這是第五次。」

「是——」司馬洛說：「但是，這是第五次。」

加華實業公司

CATHAY PACIFIC REALTY

5052 VICTORIA Dr Vancouver B. C. TEL: 324-1034

五月新盤

- △投資買賣★
- △物業生意★
- △免費估價★
- △忠誠服務★
- △東區四十八街，三睡房平房，四萬九千九百。
- △廿年兩睡房，土庫完成，四十二尺地，六萬餘。
- △近喜士街一睡房平房急售，開價二萬七千元。
- △西區廿二街廿年兩睡房，土庫部份完成，收租自給，十二萬七千五百。
- △北本拿備西區新屋，紅瓦屋頂，八大睡房，磁磚地台，名貴地毯，雙層玻璃，十四萬。
- △唐人埠中心，發財酒樓，架橋齊備，廿一萬元。
- △唐人埠地王，肉類什貨果菜舖，發財生意興旺，九萬八千開價，試還價。
- △紐街與旺地，兩層街角商業樓，十七萬五千元。

- △東區二十八街夾力磨街，二年新三睡房，兩廳，土庫大部份完成，地點方便，風景一流，開價八萬，好過新屋。
- △列治文五年新三睡房，土庫完成，面積一千四百百尺，七千二百尺地，價八萬七千五。
- △Port Coquitlam十年新商業樓兩層上兩相文，六十乘一六四尺街角地，大有前途，年租收一萬七千五。
- △百老匯夾士威商業樓，全部翻新，業主願租回十年約，每月租金四千元，取價三十八萬五千元，投資好機會，不可錯過。
- △喜士街近海陸空公司，六層商業樓，升降機設備，年租收三萬九千，業主急讓只售三十二萬九。十萬現款可成交，詳情請電詢。
- △旺區商業樓，樓上十四組柏文，年租五萬三十五萬現款可成交，開價四十三萬。
- △埠外旺區購物中心數間，歡迎電詢。

- △高曲林區……十三年新士德古洋房，三睡房大客廳，土庫可建一睡房，地六十五乘一百一十二尺，環境幽靜近家校園，交通方便，開價六萬四千九百元。
- △東區洋房……近飛沙街及五十六街，十三年新三睡房，一層不潔，保養好，土庫有廚房完成，地六十四乘一百一十五尺，近學校交通，開價七萬六千九百元。
- △東百老匯街三零四一號……兩房一廳光猛洋房，土庫另有三睡房，地六十四乘一百五十尺，坐北向南，好風水，開價四萬九千九百元。

- △東百老匯街三零四一號……兩房一廳光猛洋房，土庫另有三睡房，地六十四乘一百五十尺，坐北向南，好風水，開價四萬九千九百元。

- △東百老匯街三零四一號……兩房一廳光猛洋房，土庫另有三睡房，地六十四乘一百五十尺，坐北向南，好風水，開價四萬九千九百元。

- △東百老匯街三零四一號……兩房一廳光猛洋房，土庫另有三睡房，地六十四乘一百五十尺，坐北向南，好風水，開價四萬九千九百元。

- △東百老匯街三零四一號……兩房一廳光猛洋房，土庫另有三睡房，地六十四乘一百五十尺，坐北向南，好風水，開價四萬九千九百元。

譚清華
DAVID TAM
437-1714
437-1719

譚光誠
JOHN TOM 434-8492

林文和
Michael Lim 430-1569

加華新屋

下列新屋，已在興建，全部標準地段，交通方便，材料上乘，歡迎僑胞預購，詳情請與上列各營業代表接洽。

- △域多利街一連四間。
- △蘭菲道夾十街。
- △並排兩間。
- △並排兩間。
- △緬街近廿餘街。

美國地產
專權代理德州Texas, Horse Shoe Bay, 旅遊中心土地發售，由一萬二千元，八千平方尺起，地區已全開闢，水電俱備，專人管理，投資與建轉售，實事求是，良機難得，詳情請與 Mr. Ted Garrett 943-5978 或 324-1034 接洽，或上列各營業代表查詢。

高太
ADELINA KO
291-0041

郭光沐
STEPHEN KWOK
437-2305

綺華
879-3409 EVA

百信實業公司

電話：684-8025

陳宗怡：二九八—八五五五

唐人街雜貨舖

- ①發財生意出賣，位於唐人街中心，七十年老字號，專營唐人伙食，雜貨，藥材，生意穩定，舖面三千尺，樓上貨倉配有吊車，土庫大凍房冰櫃，設備一流，有志商賈，機不可失！
- ②廿餘年兩層兩房白石米屋，保養不俗，樓下一廳兩房獨立單位，近城多利街，價六萬一千九。
- ③緬街十四街十二組柏文，七年新，地下泊車，年收二萬九，價廿六萬五，又新淨又入息好，百信實業：六八四—八零二五。

翡翠宮大酒樓

食飯擺酒翡翠宮
高級粵菜價適中
富麗堂皇招呼好
名廚主理翡翠宮

●壽筵喜酌，豐儉隨意
●中午供應各式精美點心
●晚飯燒臘小菜
●名廚主理
地址：溫哥華士嘉堡區二八四號（近PNE）
電話：二五五—七四一
營業時間：上午十一時至晚上十二時
（週五、六、日、十一時至晚上十時）

納偉旅行社

3746 MAIN STREET, VANCOUVER, B.C. CANADA. (604) 873-4801
185 E. PENDER ST. VANCOUVER, B.C. (604) 689-0501 亞洲樓上

Love & White Travel

東南亞豪華旅遊團
每月均有團體出發，暢遊：
日本，韓國，台灣，菲律賓，香港，泰國，馬來亞，星加坡及印尼等地。
（華人領隊，包早晚餐，一流酒店，回程時可停香港及夏威夷多天，並可參加中國旅遊團）
歐洲旅遊團
每月均有團體出發，暢遊歐洲各國。
（華人領隊，包早晚餐，一流酒店，私人浴室，可提早往倫敦或於倫敦延遲回程日期）

無遠弗屆。無微不至

美國西岸巴士旅遊團
每月均有團體出發，暢遊：
休斯，三藩市，李橋，太浩湖，羅省，迪士尼樂園，拉斯維加斯，聖地牙哥，黃石公園，鹽湖，大峽谷，墨西哥邊境等地。
（華人領隊，豪華專車，一流酒店，節目豐富）
溫哥華個別或團體旅遊
接送或暢遊溫哥華及域多利之各大名勝地區
（專人機場接送，安排酒店及提供旅遊節目）
歡迎各大旅行社來函或電話查詢

CP Air

特價機票前往香港台灣及東南亞各地

精通各地方言爲僑胞談財運看前途
用觀掌相法與占卜能知過去預未來
有任何疑難問題須吐露來問事也表歡迎，幫助解決任
疑難問題，請親臨雲塔太平洋旅店 九號房每日中午十
時至六時候教，星期日及假期照常，寶訓贈俠士紅粉
佳人。中大學生及海員特價優待客人遠道而來另有招
地址：507 Main St. Vancouver, Pacific Room 9。
街五號九號房（即加拿大帝國銀行大廈隔隣樓上）

